The Hong Kong Institution of Plumbing and Drainage Limited

香港給排水學會有限公司



CPD Seminar (CPD 研討會) C03-007-20191011

Organized by the HKIPDL

(水務署認可之持牌水喉匠自願持續進修計劃-核心持續進修活動,水務署認可3學分)

Title: Practical Design of Sewage Pumping (Sump pit & Pumping Station) and Pumping Control System

污水泵系統實務設計(集水泵井及泵站)及水泵控制系統

Speakers: Mr. William, KH Cheung is an experienced Hydraulic Engineer with 48 years of world-wide experience in contracting, consultancy and arbitration related to the design and installation of water supply, plumbing, foul water

and storm disposal.

Ir O S Law, Director of Superpower Pumping Engineering Company Ltd,

Chairman of The Hong Kong Institution of Plumbing and Drainage

Date: 11 October 2019 (Friday)

曰 期: 二零一九年十月十一日(星期五)

Time: 6:45 pm- 9:45 pm (please be punctual); 6:30 pm registration will be started

時間: 下午六時四十五分至九時四十五分(請準時出席)(下午六時三十分開始登記)

Venue: Theatre 2, 1/F HKPC Building. 78 Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong

地 點: 香港九龍達之路 78 號生產力大樓一樓演講廰二

Fee: Members and Member of Supporting Organisation HK\$150 each; Non Members HK\$200 each

Seats (100 Nos.) are limited, please register ASAP.

費 用: 本會會員及協辦機構會員 每位 HK\$150 及 非會員 每位 HK\$200 座 位 (100) 有 限, 請早付款報名留座。

Objective Contents:

The seminar will provide an effective guide with design examples and case studies to illustrate how to implement full considerations at early design stage and resolve problems in various projects.

- 1. Configuration of pumping station
- 2. Long distance sewage pumping
- 3. Screening/mixing/grit removal
- 4. Selection and comparison of sump pumps
- 5. Case studies on special project
- 6. Common design fault

Ir Law will deliver pumping knowledge for control system

- 1. Upfeed pump control system
- 2. Booster pump control system
- 3. Sewage pump control system

The language of this Seminar will be conducted in Cantonese, supplements in English 研討會發表以中文廣東話為主輔以英文 For more information about any of the above event, please email chilam.instwork@gmail.com

Supporting Organisation 協辦機構





The Hong Kong Institute of

Clerks of Works

Website: http://www.hkipd.com.hk/ Email: hkipdl@gmail.com

The Hong Kong Institution of Plumbing and Drainage Limited

香港給排水學會有限公司



REPLY SLIP

PLEASE SEND REPLY SLIP BEFORE 5 Oct 2019 to P.O. Box No. 62779, Kwun Tong Post Office, Kowloon (CPD Seminar C03-007-20191011)

Title: Practical Design of Sewage Pumping (Sump pit & Pumping Station) and Pumping Control System

污水泵系統實務設計(集水泵井及泵站)及水泵控制系統

 Date:
 11 October 2019 (Friday)

 日
 期:

 二零一九年十月十一日(星期五)

Time: 6:45 pm- 9:45 pm (please be punctual); 6:30 pm registration will be started 時 間: 下午六時四十五分至九時四十五分(請準時出席)(下午六時三十分開始登記)

Name 姓名:	(中文)	文)
Company 公司:		
Correspondence address 聯絡地址:		
Email 電郵:	Contact Tel. no. 聯絡電話:	
□ HKIPD Membership No. 會員編號 :	Licenced Plumber No.:	
□ Supporting Organisation 協辦機構:□ 香港特牌水務專業	業學會 口水務技術同學會 口香港工程監督學會	
☐ Member of Supporting Organisation - Membership No.	o. 協辦機構會員編號: □ Non Member 非會員	
□ Cheque No. 支票號碼:	Member HK\$150.00/ Each ; Non Member HK\$200.00 /	Each
□ Amount 金額:		

Payment Method 付款方法

付款方法一: 支票付款

請將抬頭寫 香港給排水學會有限公司 的支票及填好的回條在本年 十月五日 前郵寄至 P.O. Box No. 62779, Kwun Tong Post Office, Kowloon. (請勿把支票寄往及存入下述中國銀行轉賬戶口的銀行))

付款方法二:銀行轉賬付款

請將款項於本年 十月七日 前存入中國銀行戶口 "012-878-1-088246-2 (L** W** K**g)"後,再將寫上申請人名字的人數紙及填

好的回條 Whatsapp <u>至</u> <u>9428 2044</u>

名額先到先得,未能成功申請者會收到本會通知。

Website: http://www.hkipd.com.hk/ Email: hkipdl@gmail.com